



“Quand le tressage des nattes s’embrouille, on est heureux d’avoir sa mère près de soi” (proverbe malgache)

Editorial

C’est l’an 2000 et Touraine Madagascar non plus n’a pas été victime du bogue.

Nous souhaitons à tous les adhérents et aux amis de la Grande Ile une excellente année, riche en projets, voyages ou rencontres franco-malgaches.

Notre Assemblée Générale a eu lieu en octobre, nous vous en donnons quelques échos ainsi que quelques comptes-rendus rapides de nos activités le trimestre dernier: le mois de l’Afrique à Vézetz, le jumelage des lycées et la Commission franco-malgache et les manifestations du Réseau Afrique 37.

Vous pouvez encore aller, jusqu’à fin janvier, visiter l’exposition “Madagascar l’île insolite” à la galerie Le Tunnel à Vézetz et nous vous recommandons de vous inscrire rapidement pour le repas malgache de l’association le 2 février.

Vous trouverez aussi dans ce numéro quelques articles sur Madagascar, la suite de notre feuilleton “Instantanés de voyage”, un peu de tourisme et à défaut de recette de cuisine, une petite histoire du mariage malgache.

Sommaire

Éditorial

Retenir :

- o mercredi 2 février repas malgache
- o exposition Arts de Madagascar jusqu’au 25 janvier à Vézetz

L’Assemblée générale du 5/10/99

La commission France Madagascar

L’exposition de photos sur Madagascar de Baudouin de Rochebrune

Le jumelage des lycées

Le Réseau Afrique 37

Instantanés de voyage (suite) : tourisme à Madagascar

Le mariage malgache

Prochaines manifestations

Repas malgache

mercredi 2 février à partir de 20 h
à la Maison Pour Tous,
place des Droits de l'Homme à Joué

Ce repas est organisé par notre association et nous aurons besoin d'aide pour des petits travaux (non spécialisés) dans l'après-midi de mercredi : épluchage de fruits et préparation de la salle.

Si vous avez un peu de temps pour nous aider... Pour ce dîner, le nombre de places est limité.

Réservez vos places :

- o en renvoyant le bulletin joint avant le 28 janvier 2000
- o ou en téléphonant au 02 47 28 07 29

exposition Arts de Madagascar du 29 octobre 1999 au 25 janvier 2000 à Vézetz



photo expo

Madagascar : île insolite

Exposition
jusqu'au 25 janvier 2000

Espace d'Art Le Tunnel
11-13 rue Vieille
37270 Vézetz

Du vendredi au lundi
(dimanche inclus)
de 15 h à 19 h

tel / fax 02 47 50 35 90

En novembre 1999, la commune de Vézetz organise le mois de l'Afrique, durant lequel différentes manifestations (conférences - festivités - expositions) permettent de découvrir la culture africaine sous de multiples facettes.

Les artistes de l'association *Groupe Fusion Baroque*, pressentie pour participer, envisagent d'évoquer les arts premiers d'un pays africain et présentent une exposition à l'espace d'art *Le Tunnel*.

La rencontre providentielle de *Bernadette Verbreugh* de retour d'un voyage dans la Grande Ile permet de concrétiser ce projet en le centrant sur les *arts malgaches*

- Peintures traditionnelles sur tissu mettant en scène la vie quotidienne malgache et la beauté d'un paysage encore vierge.
- Peintures contemporaines hautes en couleurs et marquées par l'empreinte de la musique et des danses rituelles.
- Sculptures sur bois d'ébène, de palissandre et de bois de rose où se retrouvent les grands thèmes ancestraux.
- Marqueterie.
- Instruments de musique.

Cette manifestation met en pleine lumière la richesse et la vitalité d'une culture où s'exprime une forte identité.

Commission mixte France Madagascar

La dernière commission s'est réunie en 1989, il s'agit de relancer les échanges et d'établir un document de travail ; cette commission comprend des O.N.G., des collectivités territoriales et des représentants du Ministère des Affaires Etrangères. Une réunion préparatoire a eu lieu, nous y avons participé, d'autres suivront.

Compte-rendu de la réunion préparatoire du 22/11/99

Après un rappel du contexte politique, économique et social de la Grande Ile, un chargé de Mission signale la faiblesse des aides internationales qu'elles soient bilatérales (France, Japon, U.S.A., Chine, Allemagne) ou multilatérales (Union Européenne, Banque Mondiale) dont bénéficie Madagascar.

En France, la coopération décentralisée progresse (elle représente maintenant 50 % du Fonds d'Aide et de Coopération), il reste 130 coopérants français à Madagascar et 30 % du marché malgache se fait avec notre pays.

Les priorités de coopération sont :

- o Le développement social, la santé et l'éducation. Peu de coopération pour l'enseignement primaire, l'essentiel concerne l'enseignement supérieur et la francophonie, dans les centres culturels, les écoles françaises et les Alliances françaises.
- o Le développement local avec appui à la gestion des 16 communes urbaines prévues à Madagascar.
- o La consolidation de l'état de droit (Etat, justice, droit des affaires, droit privé).
- o Le développement économique en particulier rural avec pour l'an 2000 un projet environnement.

Le ministère réclame une meilleure connaissance des besoins et des savoir faire locaux, il insiste sur la nécessité d'une évaluation des résultats et la création d'une banque de données pour éviter la multiplication des aides.

Trois groupes de travail sont retenus : développement social, promotion humaine auquel nous participerons ; décentralisation, développement économique.

Un système de navettes s'établira entre les deux pays pour proposer des textes aux O.N.G. avant la Commission Mixte qui établira le document définitif.

Quelques chiffres récents sur Madagascar

(Source: PEE de Madagascar, Banque Mondiale et PNUD)

Nom officiel : République de Madagascar

Superficie : 587 041 km²

Climat : tropical.

Une saison chaude et humide (octobre à avril).

Une saison sèche et fraîche (mai à novembre).

Capitale : Antananarivo (2 millions d'habitants)

Langues officielles : Malgache et Français

Principales villes (août 93):

Fiavarantsoa (2,6 Millions d'habitants),

Antsirabe (2,5 Millions d'habitants),

Toamasina (1,9 Millions d'habitants),

Toliary (1,7 Millions d'habitants),

Mahajanga (1,3 Millions d'habitants),

Antsiranana (94 200 habitants)

Démographie

Population : 14,6 millions d'habitants (1998)

Taux de croissance annuelle de la population (1998) : 2,8 %

Densité (1998) : 23,6 habitants/km²

Densité de la population rurale (1995) : 379,4 habitants/km²

Population rurale : 77 % de la population globale

Espérance de vie à la naissance (1998) : 58 ans (45 ans en 1970)

Taux brut de natalité (1998) : 40,9 ‰

Taux brut de mortalité (1998) : 10,8 ‰

Taux de mortalité infantile (1998) : 87,7 ‰

(à suivre dans le prochain bulletin)

Réseau Afrique 37

Touraine Madagascar est adhérente du Réseau Afrique 37 et vous pouvez participer aux débats organisés par les différentes associations du Réseau



Education :

Dans le cadre de la campagne "Demain le monde, l'Education pour tous", **Bernard Dumont** du **G.R.E.F.** (Groupe des Retraités Enseignants sans Frontières), a animé une soirée au **Studio** le 9 décembre.

Les échanges furent nombreux sur le thème : quelle école en Afrique ? en France ? à partir des deux films présentés ; le premier sur la construction d'une école au Mali à partir des fonds envoyés par des Maliens travaillant en France et le second, un film de l'UNESCO sur des écoles mêlant un public adulte et leurs enfants.

Agriculture :

Une journée de réflexion sur l'agriculture dans le monde, les problèmes de l'Afrique rurale, l'autosuffisance alimentaire, les transferts de technologie, la formation agricole etc... animée par l'**A.F.D.I. Touraine**

(**Agriculteurs Français Développement International**)

tél 02 47 28 30 02

samedi 5 février 2000

de 10 h à 17 h 30

au Centre Malraux à Joué lès Tours

"Le Tiers Monde a-t-il encore besoin de nous ?"

Un débat avec des associations humanitaires, au **Studio** rue des Ursulines à Tours, dans le cadre du **C.N.P.**

(**Cinéma National Populaire**)

le 23 mars 2000 à 20 h au **Studio**

Exposition photo:

Visages de Madagascar par Baudouin de Rochebrune



Le mois de novembre a été africain à Vézetz et de nombreuses manifestations (expositions, musiques, débats, littérature, humour, cinéma, gastronomie) ont permis aux habitants du village et plus généralement aux tourangeaux de découvrir une autre civilisation.

Baudouin de Rochebrune est un amateur passionné de photos, particulièrement attiré par le portrait en noir et blanc. Le séjour qu'il a accompli à Madagascar l'été dernier a été vécu comme un véritable choc. Il en a rapporté des images dont Vézetz a eu la primeur.

Vous avez pu admirer ces photos à la mairie en particulier au moment de l'inauguration de ce mois de l'Afrique pour laquelle Touraine Madagascar avait été mise à contribution. Nous aurons l'occasion de revoir cette exposition dans les prochains mois.

Nous avons aussi été très intéressés par "Madagascar à l'époque de la colonisation", photographies anciennes réalisées par un ancien gouverneur et qui n'avaient jamais été exposées. Nous avons apprécié ces documents historiques remarquables.

Des nouvelles du jumelage lycée Grandmont / lycée Jules Ferry :

Un concours est organisé pour les élèves du lycée Grandmont sur le thème : Vous devez rencontrer des élèves du lycée Jules Ferry de Tananarive, qu'auriez vous envie de leur faire découvrir de la Touraine ?

premier prix : un voyage de 15 jours à Madagascar en juillet/août 2000 pour le groupe gagnant. Le financement doit être assuré par des subventions des collectivités locales et des fonds obtenus auprès d'entreprises grâce à un travail mené par des étudiants inscrits en BTS Force de Vente. Si vous connaissez d'éventuels **sponsors**, prévenez nous, les entreprises locales ne connaissent pas beaucoup Madagascar..

Un envoi de livres et de matériel : nous projetons l'envoi au lycée Jules Ferry fin février : si vous avez des dictionnaires, des romans, des B.D., des vidéos cassettes, des logiciels pédagogiques ou des ordinateurs en état de marche mais que vous voulez changer, faites nous signe.

Des professeurs malgaches du lycée Jules Ferry vont venir faire un stage au lycée Grandmont fin avril début mai ; ils seront pris en charge par des familles tourangelles pendant leur séjour et nous souhaitons que l'association Touraine Madagascar organise une **soirée amicale** pour leur faire découvrir des spécialités tourangelles.

Instantanés de voyage (suite)

Errata : Le nouveau lycée français de Tananarive est situé à *Ambatobe* et non *Ambilobe*, ce qui n'a pas échappé à une lectrice attentive et que nous remercions .

Dans le bulletin précédent, il a été question de vie associative: rencontres avec le lycée Jules Ferry et une petite ville malgache Arivonimamo ; voici maintenant une partie plus touristique, quelques idées de randonnées à l'intérieur de Madagascar, où la vie est plus tranquille qu'à Tananarive .

Nous avons voyagé en 4x4 avec un chauffeur malgache. Il y avait (eu) une épidémie de choléra à Madagascar et deux provinces étaient infectées, Majunga et Tananarive, des cordons sanitaires avaient été mis en place. Nous avons été un peu plus stricts sur les conditions d'hygiène en particulier alimentaires mais nous avons seulement fait semblant d'avalier les comprimés contre le choléra que l'on nous imposait aux contrôles.

Sur les Plateaux, le Moyen Ouest et le lac Itasy:

Paysage vallonné, petites maisons rouges des hautes terres et rizières en terrasse, d'Arivonimamo à Analavory la route est très bonne puis une piste chaotique mène jusqu'à Ampefy au bord du lac Itasy où l'on peut séjourner . Un but de promenade dans cette région agricole et dans un paysage volcanique, les chutes de la Lily

Cap à l'Ouest: Morondava

En voiture de Tana à Morondava, il faut compter seize heures, c'est très long. La route est souvent excellente parfois exécrable mais la diversité des paysages et la beauté des sites permettent de mieux apprécier le pays qu'un voyage direct en avion. On passe des hauts plateaux, une route de montagne et nombreuses cultures autour d'Antsirabe à des régions plus désertiques, savanes et montagnes râpées, abimées par la déforestation et creusées par les pluies. Miandrivazo est une petite ville charmante au bord du Mahajilo, affluent de la Tsiribihina. On peut faire une étape et on vous recommande un hôtel sympathique, le Relais de la Tsiribihina.

A partir de là, on aurait pu descendre le fleuve en bateau jusqu'à Belo, trois jours de navigation et bivouacs sur les bancs de sable.

De Miandrivazo à Malimbandy il ne reste de la Nationale 34 que des trous et nous mettrons 5 heures pour faire 120 km. Paysages de steppe avec des forêts de palmiers, oasis de verdure le long des fleuves avant d'atteindre Morondava, les forêts de baobab et la mer.



On peut séjourner à Morondava, il y a de nombreux hôtels à des prix divers (se renseigner et...discuter), notre préféré, Morondava Beach, pour ses paillotes au bord de la plage et son hôtesse très sympathique. La mer est excellente, il y a des pirogues, des boutres et de gros crevettiers à l'horizon ; il fait chaud, on peut se baigner sans danger et déguster des produits du cru, crevettes, gambas et carombes. C'est aussi un point de départ pour différentes ballades : nous avons vu l'allée des baobabs au coucher du soleil, un grand classique mais qui vaut le détour ; nous aurions pu aller voir des tombeaux traditionnels ou faire une randonnée en pirogue mais nous voulions aller voir les Tsingy que nous avons admiré dans un reportage télévisé.

Et les Tsingy de Bemaraha

A partir de Morondava, il faut au moins une journée pour arriver à la réserve de Bemahara. Il faut franchir la Tsiribihina à Belo et le Manambolo à Bekopaka, les horaires des bacs sont aléatoires mais le pittoresque est au rendez-vous. Nous avons aussi eu une laborieuse discussion sur les tarifs des passeurs pour revenir de Bekopaka où nous étions coincés, seul mauvais point pour ce parc national. L'état des pistes est correct mais il n'y a pas de signalisation et on se perd parfois. Seul endroit pour se loger à Bekopaka, chez Mr Ibrahim, confort sommaire mais ambiance chaleureuse.

Enfin nous vîmes les Tsingy, ces "cathédrales de calcaires sculptées en lames et pointes acérées" et nous ne fûmes pas déçus. Il faut prévoir des chaussures de marche, les roches sont très effilées et on fait un peu d'escalade mais dans les petits Tsingy il y a des sentiers aménagés pour la promenade ; pour les grands Tsingy il faut une marche d'approche et il faut pouvoir assurer un bivouac car rien n'est encore prévu.



Cela viendra sans doute car les touristes commencent à venir visiter ce site préservé et magnifique.

Toujours à l'ouest : Mahajanga (Majunga)

Nous y sommes allés en avion mais la route a été refaite récemment et est en bon état. Il y fait très chaud, même pendant l'hiver austral. Nous avons aimé l'animation de ce port, les marchés, les vieilles maisons à varangues, les mosquées, le port aux boutres et la corniche où il faut être vu surtout le soir en mangeant des brochettes, sans oublier le baobab géant. Il y a beaucoup d'hôtels, de grand luxe à plus modeste.

Nous sommes allés à la plage à Amborovy et nous avons admiré le cirque rouge, magnifique dégradé d'ocre, de rose et de rouge profond, avec quelques ravenales, un peu de végétation et un ruisseau à sec dans le fond. Nous avons traversé la Betsiboka et ses eaux si rouges pour passer une journée à Katsepy en face de Majunga ; nous avons fait une grande marche sur la plage, dans la savane et les cocotiers pour voir le phare et comme il était recommandé sur les guides, nous avons mangé chez Madame Chabaud. Nous avons toutefois préféré le restaurant de sa fille en ville pour sa cuisine raffinée et ses prix plus raisonnables.

Mais nous étions surtout venus à Majunga pour le Fanompoambe, cérémonie traditionnelle sakhalave que nous vous décrirons dans le prochain numéro.

Mariage malgache

Les traditions et les coutumes se perdent lentement mais sûrement avec le temps.

Le mariage n'échappe pas à la règle.

Ainsi le **mariage vraiment traditionnel** se fait en deux étapes:

- Les fiançailles sont décidées par les parents dès l'enfance;
- Une fois adultes, on officialise au sein de la famille en apportant la date ; il n'y a pas d'enregistrement dans un registre d'état civil.

Le **mariage actuel** a lieu en trois temps :

- **La demande en mariage** : Les parents du futur marié viennent voir les parents de la jeune femme pour faire connaissance avec la famille. (Mais vraiment bien connaître : ancêtres, lieu d'origine etc...). On fixe la date des fiançailles.
- **Les fiançailles** : l'événement se passe chez les parents de la fille, en présence de toute sa famille, tous les frais sont à leur charge. La présence de deux orateurs, un pour chaque famille, est indispensable. La discussion est parfois houleuse à propos du marchandage de la dot apportée par le futur marié (la dot est en liquide). Il ne faut pas être susceptible car cela risque d'anéantir le projet de mariage. Après la remise de la dot, le calme revient et on offre le repas. La festivité est aussi importante que lors du mariage officiel.
- **Le mariage officiel** : même procédé qu'en France; cependant tous les frais ainsi que toutes les affaires de la mariée sont à la charge de la famille du jeune homme. La présence des orateurs est toujours indispensable pour l'animation.

Rappel cotisation

*Pour l'année 2000,
les cotisations n'augmentent pas
et le trésorier de Touraine Madagascar
accepte les chèques ...*

100 F par personne / Tarif réduit 50 F

**Assemblée générale
de l'association Touraine Madagascar
5/10/99**

Nous avons examiné de manière critique les activités de l'an dernier .

- o **"Afrique au Cœur "** à Joué lès Tours d'octobre à décembre 1998.
Nous avons fait de la publicité pour le spectacle **Tana Cergy** organisé à l'Espace Malraux; les musiciens que nous avons rencontré ont regretté de ne pas avoir vu plus de compatriotes ce soir là.
- o Nous avons participé à un **débat sur la presse africaine** animé par **Michèle Rakotoson** au lycée Jean Monnet mais les adhérents n'ont pas été intéressés par ce débat.
- o Nous avons organisé une **exposition sur Madagascar** à la **Bibliothèque Municipale** du 3 au 31 décembre : nous avons préparé un petit cocktail pour l'inauguration et grâce aux prêts des adhérents les panneaux sur Madagascar étaient accompagnés de nombreux objets décoratifs ; l'exposition a été très appréciée par les visiteurs. La bibliothèque de Joué possède maintenant de nombreux disques et CD de musique malgache, que vous pouvez emprunter. Une vidéo sur un voyage à Madagascar réalisée par le groupe " Randonneurs en Joué " a été passée plusieurs fois dans la salle de l'exposition ;
- o Nous avons passé le **film malgache "Quand les étoiles rencontreront la mer"** de **Raymond Rajoanarivelo**, la séance a été suivie d'un débat sur les traditions à Madagascar. Une quarantaine de personnes ont assisté à cette soirée.
- o Le **repas malgache**, entièrement réalisé par les membres de l'association, a regroupé environ une centaine de personnes . L'ambiance a été très conviviale aussi bien au niveau de la préparation que de la dégustation.
- o Nous avons organisé un **bal malgache** le 26/06/99. Une cinquantaine de personnes ont assisté à la soirée et nous avons trouvé que cela demandait beaucoup d'énergie pour organiser ce type de manifestation.
- o Nous avons fait de la **publicité pour des artistes malgaches** ou des manifestations organisées par des amis de l'association. Il y a eu parfois confusion entre ces annonces et les activités propres de l'association.
- o Nous soutenons le **jumelage du lycée Grandmont de Tours avec le lycée Jules Ferry de Tananarive** : Touraine Madagascar donne une subvention et plusieurs adhérents ont participé à la collecte de livres pour un envoi réalisé en février 99 Nous avons co-organisé le spectacle de Tiana Razafy : contes malgaches et danse contemporaine lors de la semaine malgache du lycée en mai . Les adhérents n'ont pas participé en très grand nombre à ce spectacle.
- o Nous avons réalisé quatre **bulletins Touraine Madagascar** Infos dans l'année . Nous avons des retours assez favorables sur le bulletin et des demandes d'ouverture d'un site Internet qui permettrait de le diffuser.
- o Nous avons discuté des **projets** en cours ou à venir pour l'année 1999/2000. (voir dans ce bulletin et les suivants)
- o Nous avons fait le **bilan financier** , il est positif, et terminé la soirée en dégustant un petit punch et quelques sambos.

Touraine Madagascar

Repas malgache

**mercredi 2 février 2000
Maison Pour Tous**

Réservation de M Mme: Nombre de personnes:

Tel :

Prix du repas: 70 F / tarif réduit pour les enfants : 35 F

A renvoyer à Touraine Madagascar, 3 allée du Bois Tailhar, 37 300 Joué lès Tours ou tel au **02 47 28 07 29**